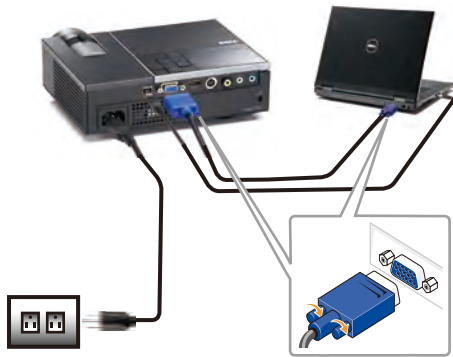


1 | Connect the power cable and the appropriate signal cables



连接电源线和相应的信号线
連接電源線與信號線
電源ケーブルと適切な信号ケーブルを接続します

NOTE:

Connect the USB cable (not included) to use the Page Up and Page Down options on your remote control.

注意:

连接USB线（未提供）以使用遥控器上的向上翻页和向下翻页选项。

附註:

請接上 USB 連接線（未隨附）以便使用遠端控制的 [Page Up] (上一頁) 和 [Page Down] (下一頁) 選項。

注:

リモコンの[Page Up]および[Page Down]オプションを使用するには、USBケーブル(別売)を接続します。

2 | Remove the lens cap



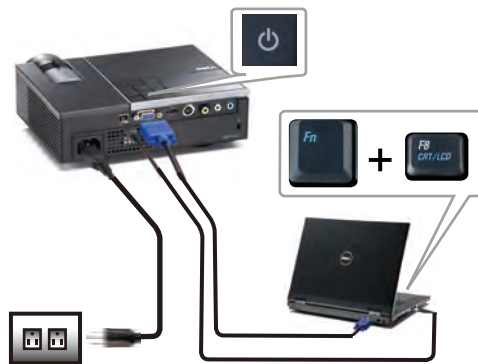
取下镜头盖
取下鏡蓋
レンズキャップを取り外します

3 | Insert the batteries into the remote control



将电池装入遥控器
將電池裝入遙控器中
バッテリーをリモコンにセットします

4 | Press the power button



按下电源按钮
按下電源 (Power) 按鈕
電源ボタンを押します

NOTE:

If nothing appears on the screen, press <Fn><F8> or <Fn> <F1> for video redirection (Dell laptops only). It may take several seconds for the image to appear.

注意:

如果屏幕上不显示任何内容，请按<Fn><F8>或<Fn><F1>进行视频重定向（仅限Dell笔记本电脑）。此过程需要几秒钟，然后才能显示图像。

附註:

若螢幕上未顯示任何東西，請按下<Fn><F8>或<Fn><F1>重新導向視訊(僅適用Dell筆記型電腦)。

참고:

注:
画面に何も表示されない場合、<Fn><F8>または<Fn> <F1>を押してビデオの出力先を変更してください (DellノートPCのみ)

画像が表示されるまで、数秒かかります。

5 | Adjust the image size and focus

Zoom Adjust
变焦调整
調整縮放
ズーム調整

Focus Adjust
焦距调整
調整焦距
フォーカス調整



调整图像尺寸和对焦
調整影像大小與焦距
画像サイズとフォーカスの調整

Press **Auto Adjust** to re-sync your computer to the projector for proper image if necessary.

必要时，按**自动调整**使计算机与投影机重新同步，从而得到正确的图像。

在必要时，按下自動調整將您的電腦與投影機重新同步，以獲得更適合的影像。

必要に応じて、適切な画像が得られるように、**自動調整**を押してコンピュータをプロジェクタに再同期します。

For more information about your projector, see your *User's Guide*.

有关投影机的详细信息，请参阅*用户指南*。

如需投影机的详细资讯，请参阅《*使用手册*》。

プロジェクタの詳細については、*ユーザーズガイド*を参照してください。



CAUTION: Before you setup and operate your Dell projector, follow the safety information that shipped with your projector.

警告: 在设置和使用Dell投影机前, 阅读产品信息指南中的安全注意事项。

注意: 設定與操作Dell投影机前, 請遵循《產品資訊指南》中的安全資訊。

注意: Dellプロジェクタをセットアップし操作する前に、プロジェクタに付属する安全情報に従ってください。

Dell™ M210X Projector

Quick Setup Guide

快速设置指南

快速安装指南

クイックセットアップガイド

Information in this document is subject to change without notice.

© 2010 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

June 2010

本文档中的信息如有变更, 恕不另行通知。

© 2010 Dell Inc. 保留所有权利。

未经Dell Inc.的书面许可, 严禁任何人以任何方式复制这些资料。

Dell和DELL标志是Dell Inc.的商标。

Dell对于归他人所有的标志和名称没有任何所有权益。

2010年6月

本文件中的資訊若有變更恕不另行通知。

© 2010 Dell Inc.保留所有權利。

若未事先獲得Dell Inc.的書面許可, 嚴禁以任何方式重製本文件。

Dell及DELL標誌是Dell Inc.的商標。

對於其他標誌與名稱之業主權益, Dell概不負責。

2010年6月

この文書の情報は、将来予告なしに変更することがあります。

© 2010 Dell Inc. All rights reserved.

Dell Inc.社の書面による許諾を受けることなく、どのような形態であっても、本書を複製することは固く禁じられています。

DellおよびDELLロゴ、Dell Inc.の商標です。

Dellは、その他のマークや名称に対する所有権を主張することはありません。

2010年6月

www.dell.com | support.dell.com



0812D7A00

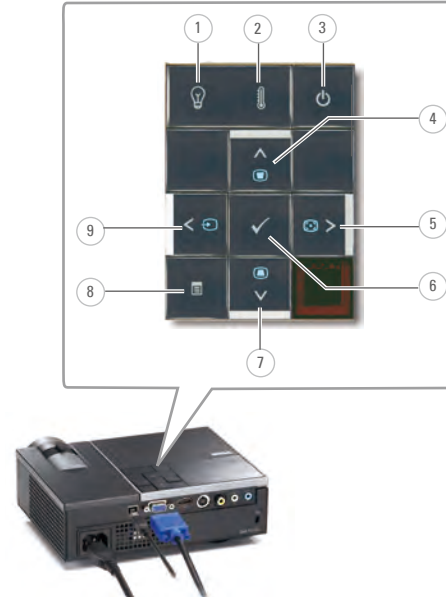


Printed in China
在中国印刷
印於中國
中国で印刷

About Your Projector

关于投影机 | 關於投影機

プロジェクタについて



Projector Control Panel

1. LAMP warning light
2. TEMP warning light
3. Power
4. Up/Keystone adjustment
5. Right/Auto adjust
6. Enter
7. Down/Keystone adjustment
8. Menu
9. Left / Source

Remote Control

10. Power button
11. Enter button
12. Right button
13. Down button
14. Freeze
15. Page up
16. Mute
17. Page down
18. Video Mode
19. Blank Screen
20. Up button
21. Left button
22. Menu
23. Volume +
24. Laser
25. Volume -
26. Source
27. Keystone adjustment Up / Down
28. Auto adjust

投影机控制面板

1. 灯泡警告指示灯
2. 温度警告指示灯
3. 电源
4. 向上/梯形校正调整
5. 向右/自动调整
6. 确定
7. 向下/梯形校正调整
8. 菜单
9. 向左/输入源

遥控器

10. 电源按钮
11. 确定按钮
12. 右键
13. 向下按钮
14. 冻结
15. 向上翻页
16. 静音
17. 向下翻页
18. 视频模式
19. 空白屏幕
20. 向上按钮
21. 左键
22. 菜单
23. 音量 +
24. 激光
25. 音量 -
26. 输入源
27. 梯形校正调整向上/向下
28. 自动调整

投影机控制面板

1. 灯泡警告灯
2. 温度警告灯
3. 电源
4. 上 / 梯形调整
5. 右 / 自动调整
6. 输入
7. 下 / 梯形调整
8. 菜单
9. 左/来源

遠端控制

10. 電源按鈕
11. Enter 鍵
12. 右鍵
13. DOWN 按鈕
14. 靜止
15. 上一頁
16. 消音
17. 下一頁
18. 視頻模式
19. 空白螢幕
20. 上鍵
21. 左鍵
22. 選單
23. 音量 +
24. 雷射
25. 音量 -
26. 輸入源
27. 梯形畫面調整向上/向下
28. 自動調整

プロジェクタのコントロールパネル

1. ランプ警告ライト
2. 温度警告ライト
3. 電源
4. 上 / キーストーン調整
5. 右 / 自動調整
6. 入力
7. ダウン / キーストーン調整
8. メニュー
9. 左 / ソース

リモコン

10. 電源ボタン
11. Enter ボタン
12. 右ボタン
13. DOWN ボタン
14. フリーズ
15. ページ上
16. 消音
17. ページ下
18. ビデオモード
19. ブランク画面
20. アップボタン
21. 左ボタン
22. メニュー
23. 音量 +
24. レーザー
25. 音量 -
26. ソース
27. キーストーン調整上/下
28. 自動調整